



Совет Безопасности

Distr.: General
16 May 2006
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 15 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый пятый доклад Намибии, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение). Буду признательна за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эллиен Маргрета Лей
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом



Приложение

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Намибии при Организации Объединенных
Наций от 9 мая 2006 года на имя Председателя
Контртеррористического комитета**

Имею честь в ответ на Ваше письмо от 31 января 2006 года препроводить прилагаемый пятый доклад об осуществлении Республикой Намибия резолюции 1373 (2001). В доклад также включен раздел об осуществлении Намибией резолюции 1624 (2005).

(Подпись) Юлиус Зайа **Шивева**
Временный Поверенный в делах

Добавление*

Меры по осуществлению

Установление уголовной ответственности за террористические акты и их финансирование

1.1

- Законопроект о борьбе с террористической деятельностью еще не принят и в настоящее время находится на окончательном рассмотрении его составителей — специалистов в области права.
- В настоящее время на рассмотрении парламента находится законопроект о финансовой разведке, который вскоре должен быть принят.
- Уже обнародован Закон о мерах по борьбе с организованной преступностью 2004 года (29-2004).
- Еще не ратифицирован. Документ передан на рассмотрение в министерство финансов.

1.2 В разделах 9 и 10 главы 2 законопроекта о борьбе с террористической деятельностью затрагиваются вопросы набора в террористическую организацию и ее членского состава.

В разделе 9 говорится следующее:

9. Любое лицо, осознанно соглашающееся привлекать или привлекающее других лиц
- а) в члены террористической организации; или
 - б) к участию в совершении террористического акта,

совершает тем самым преступление и подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до 20 лет без возможности уплаты штрафа.

В разделе 10 говорится следующее:

10. (1) Любое лицо, которое становится или является членом террористической организации, о которой говорится в разделе 3 настоящего Закона, считается виновным в совершении преступления и подлежит тюремному заключению на срок до 10 лет без возможности уплаты штрафа.

- (2) Для целей настоящего раздела членом организации считается
- а) лицо, являющееся неформальным членом организации; и
 - б) лицо, предпринимающее шаги для того, чтобы стать членом организации.

1.3 В разделе 51 Закона о борьбе с организованной преступностью 2004 года (29-2004) предусматривается выдача распоряжения о конфискации собственности, если имеются достаточные основания считать, что соответствующая собственность «использовалась в связи с преступлением, о котором говорилось в таблице 1». Даже хотя терроризм не относится к составу преступления отмы-

* С приложениями можно ознакомиться в Секретариате.

вания денег, как это предусмотрено в Законе, в таблице 1 Закона говорится о «любом преступлении, которое влечет за собой наказание в виде тюремного заключения продолжительностью 12 месяцев или более». Это положение в дальнейшем может использоваться для замораживания любых активов террористов. Другой возможный вариант заключается в том, чтобы включить в законопроект о борьбе с террористической деятельностью новый раздел, конкретно посвященный таким активам.

1.4 Замечания прилагаются.

1.5 В таблице 1 Закона о финансовой разведке содержится перечень подотчетных учреждений, а также нефинансовых учреждений, таких, как частные пенсионные фонды, фондовые биржи, инвестиционных менеджеров, кредиторов, бухгалтеров, врачей и страховых компаний. Копия законопроекта предлагается.

1.6 Просьба смотреть соответствующую информацию в пункте 1.5 выше.

1.7 Центр финансовой разведки после своего учреждения будет иметь право применять санкции за несоблюдение закона, но только в отношении второстепенных нарушений, которые не требуют уголовного преследования. Дела, связанные с более серьезными нарушениями, передаются в Генеральную прокуратуру. Просьба ознакомиться в этой связи с частями V и VI прилагаемого законопроекта.

1.8 Да, в соответствии с положениями раздела 34 законопроекта.

1.9 Эти основные функции будут осуществляться Банком Намибии через автономный Центр финансовой разведки, который должен быть размещен в Банке Намибии. Этот орган будет учрежден только тогда, когда законопроект станет законом, однако предварительная работа уже начата. Поскольку этот орган пока еще не существует, мы не можем на данном этапе ничего сказать о его структуре, финансировании и ресурсах.

1.10 Их насчитывается шесть. К их числу относятся четыре уполномоченных дилера (коммерческих банка), Намибийское валютное бюро (которое является уполномоченным дилером с ограниченными правами — только обслуживание, связанное с поездками) и Банк Намибии. В качестве наказания предусмотрен штраф в размере 250 000 намибийских долларов или 5 лет тюремного заключения или и то, и другое.

1.11 В настоящее время не имеется никакого закона, специально посвященного третьим сторонам или посредникам, однако в разделах 13 и 14 законопроекта о финансовой разведке содержатся положения, которые в определенной степени должны этот пробел восполнить. Пока что подотчетные учреждения не должны требовать информацию о попечителях, учредителях/гарантах и бенефициарах целевых фондов.

1.12 Да, имеется в виду сертификат Кимберлийского процесса.

1.13

– Функции прочих механизмов, используемых для обеспечения своевременного информирования других государств о возможности террористических действий, помимо прочего, включают в себя:

- координацию информации в контексте двусторонних отношений, поддерживаемых с соседними государствами; и
- своевременный обмен разведанными с аналогичными органами соседних стран.

1.14 В разделах 7–10 части 3 законопроекта о финансовой разведке предусмотрены создание, функции, состав, порядок заседаний и процедуры такого совета.

1.15

- Регулярный обмен информацией и ее взаимная оценка правоохранительными органами и другими заинтересованными учреждениями образуют основу методики расследования соответствующих дел.

К сожалению, в Намибии пока еще не принят закон, предусматривающий уголовную ответственность за финансирование террористической деятельности.

- Кроме того, в силу ограниченности ресурсов недостаточно эффективной является подготовка персонала для расследования таких преступлений. Однако Центральный банк Намибии и другие коммерческие банки страны, безусловно, принимают участие в расследовании дел, связанных с финансовыми махинациями (преступлениями), организуя для следователей специальную программу подготовки.

1.16

- Программа защиты свидетелей, предусмотренная в Законе об уголовно-процессуальном кодексе, — в настоящее время для этих целей применяется Закон 52 1977 года.

Эффективность международного сотрудничества в уголовных вопросах

1.17 В разделе 5(1)(а) Закона о выдаче Намибии, Закон № 11 1996 года, предусмотрен отказ в выдаче на основе того, что преступление, о котором идет речь, является преступлением политического характера. Так повелось, что изъятие из законов о выдаче в отношении преступлений политического характера, является принципом, существующим в большинстве правовых систем, однако проблема заключается в том, что не существует какого-либо приемлемого определения состава политического преступления, которое было бы четко установлено в этих системах. До сих пор наши суды с этим принципом не сталкивались и не существует каких-либо установленных критериев для определения состава политического преступления. Поэтому Намибия не может сообщить, могут ли рассматриваться в качестве политических преступлений преступления, упомянутые в пункте 2(с) резолюции 1373 (2001), поскольку определять обстоятельства того или иного данного дела, позволяющие считать преступление политическим, должны суды.

1.18 В Намибии имеется закон о взаимной правовой помощи, копия которого прилагается.

1.19 Таможенные службы Намибии совместно с другими правоохранительными органами проводят работу по выявлению противозаконной деятельности, включая перемещение через границы незадекларированных или не полностью

задекларированных товаров, обмен разведывательными данными и контрабандную перевозку контролируемых веществ и наркотиков. Кроме того, во всех пунктах въезда на территорию страны расположены сотрудники Намибийской полиции, призванные воспрепятствовать потенциальному проникновению террористов на территорию страны. Намибия также участвует в совместном с соседними государствами патрулировании и принимала у себя несколько совещаний Совместной комиссии по вопросам обороны и безопасности.

1.20 Проект в области взаимодействия региональных сотрудников по связи разведслужб используется в качестве основы для обмена информацией между государствами-членами. Эта информация касается махинаций в коммерции, проблемы огнестрельного оружия, наркотиков, запрещенных препаратов и незаконных товаров. Существуют планы установления связи между Намибией и Центральной правоохранительной сетью в Брюсселе, Бельгия.

1.21 Инспектирование грузов является обязанностью исключительно Таможенного департамента. В автоматизированной таможенной системе используется модуль компании «Риш Менеджмент», который позволяет системе отбирать для физической проверки товары, попадающие под определение «груза Риш». Помимо программного обеспечения вышеупомянутая система использует технологию базовой проверки, которая позволяет отслеживать попытки неполного ввода данных в таможенные таблицы.

1.22 В Намибии создана современная система таможенной проверки, известная как система «Асианда++». Эта система может взаимодействовать с другими системами такого рода, как, например, банки, авиалинии, импортеры и таможенные брокеры, а также с другими органами таможенной администрации. В настоящее время система используется не полностью, и в этой области необходима дальнейшая работа. На настоящий момент система установлена уже во всех пунктах въезда на территорию Намибии.

1.23 Таможенные сети связаны между собой, и все пограничные пункты связаны с главным сервером, находящимся в штаб-квартире.

1.24 Намибийские таможенные службы организуют начальные, промежуточные и высшие курсы подготовки кадров. Помимо этого, проводятся и специализированные учебные курсы по следующим вопросам: обучение определению происхождения, осуществлению расследований, применению законов, выявлению товаров-подделок и многие другие.

В силу сохраняющейся проблемы недостаточности потенциала в нижеследующих областях администрация хотела бы расширять свои возможности по следующим направлениям деятельности: обеспечение выполнения законов, проведение расследований, выявление террористической деятельности и борьба с отмыванием денег.

В. Иммиграционный контроль

1.25 Да.

1.26 В Намибии имеется центр приема беженцев «Лагерь беженцев Осайр». Этот центр контролируется и обслуживается совместно УВКБ и органами намибийского правительства.

1.27 Министерство внутренних дел осуществляет компьютеризацию работы секции виз и разрешений.

1.28 До получения вида на жительство в Намибии изменять имя и фамилию не разрешается. Лицо, не имеющее постоянного жительство в Намибии, должно обращаться на предмет изменения имени и фамилии в свою страну происхождения.

1.29 Заявители должны представлять следующие документы:

- подлинник свидетельства о рождении — намибийские граждане;
- подлинник гражданского удостоверения личности — лица, рожденные вне Намибии;
- подлинник разрешения на постоянное проживание — лица, имеющие вид на жительство;
- свидетельство о браке — состоящие в браке женщины;
- старое удостоверение личности — заявители, у которых имеется старое удостоверение личности.

С. Пограничный контроль

1.30

- Да. Существует круглосуточная линия прямой телефонной связи с Департаментом иммиграции и пограничного контроля. Информация, поступающая от Интерпола и из других стран, немедленно передается на границы.
- Да. И оборудование и специально подготовленный персонал в наличии имеется, однако и того и другого требуется больше.
- Да. Однако необходимо большее число ультрафиолетовых сканеров. Имеющихся недостаточно для всех пограничных участков и пунктов въезда на территорию страны. Требуется большее количество компьютеров для ускорения обмена информацией. Сюда входит быстрая передача фотографий подозрительных лиц и другой информации.

2. Осуществление резолюции 1624 (2005)

2.1 В разделе 16 законопроекта о борьбе с террористической деятельностью предусмотрено следующее.

Любое лицо, которое осознанно

- пропагандирует или поддерживает совершение террористического акта;
- пропагандирует или поддерживает членство в той или иной террористической организации; или
- просит предоставлять какое-либо имущество для террористической организации или для совершения террористического акта,

совершает тем самым преступление и подлежит наказанию в форме тюремного заключения на срок до 20 лет.

2.2 В разделах 1–13 Закона об иммиграционном контроле 1993 года (Закон № 7 1993 года) предусмотрен порядок въезда на территорию Намибии и связанные с этим требования. Раздел 39 Закона касается иммигрантов, въезд которым запрещен. В этом заключаются некоторые из мер, которые могут приниматься для того, чтобы такие люди не получали в стране убежища. Другие меры могут приниматься в соответствии с Законом о выдаче в тех случаях, если поступает соответствующий запрос.

2.3

- Даже несмотря на недостаточное техническое оснащение некоторых пограничных пунктов, осуществляется активное патрулирование, с тем чтобы не позволить террористическим элементам проникнуть на территорию страны.
- Совместные пограничные операции при участии правоохранительных органов соседних государств также проводятся в качестве сдерживающей меры
- и
- Осуществляется обмен разведанными с родственными учреждениями на национальном уровне.

Пункт 3

2.4

- Намибия принимает участие в диалогах по этой проблеме с такими международными организациями, как Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Интерпол, САРПККО, САДК и Объединенная комиссия по обороне и безопасности соседних государств в южной части Африки. Намибия также поддерживает различные международные протоколы и документы, направленные на пресечение терроризма и борьбу с ним.

2.5

- Будучи светским государством, Намибия не сталкивается с проблемой деятельности религиозных экстремистских элементов, поскольку 90 процентов населения страны составляют христиане. Кроме того, законопроект о борьбе с террористической деятельностью предусматривает уголовное наказание за призывы или заговоры, направленные на совершение террористических актов, любыми лицами или группами в Намибии.

Пункт 4

2.6 Просьба смотреть пункты 2.1, 2.2 и 2.5.
